

# debreceni független Újság

politikai napilap

## Tíz hónapi börtönre ítélték Trettinát

Budapest, február 1. (MOT.) A Trettina-féle családi bűnper csütörtöki tárgyalásán Kovács Péter dr. ügyész albinék vádbeszédében hangzott, hogy a bizonyítás sikerült, és Trettinára súlyos bünte-

tést kért. A védő és vádlott felmentő ítéletet kért. Messik Lajos dr. törvényszéki bíró félhétkor hirdette ki az ítéletet, amelyben bűnösnek mondja ki Trettina Jenőt folytatólagosan elkövetett családi bűntetteiben s ezért az enyhítő sza-

kasz alkalmazásával 10 hónapi börtönre ítélte. A büntetés ellen az ügyész súlyosbításért, az elítélt vádlott és védő pedig a bűnösség megállapítása miatt jelentett be fellebbezést.

## Közbeszéd

Bethlen gróf vasárnapi beszéde — bár az elején agyba-főbe dicsérte a kormányt és teljes politikai barátságot nyilvánított Gömbös felé — sok olyan részt is tartalmazott, amelyek éles kritikát jelentettek a kormány pénzügyi és gazdaságpolitikai vonalvezetése ellen. Bizonyára véletlen, de mindenesetre érdekes véletlen, hogy a kormányzó a miniszterelnök előterjesztésére éppen most adományozta az I. osztályú érdemkeresztet Imrédy Béla pénzügyminiszternek, aki a Gömbös-rezsim uralomrajutása óta irányítja a kormány pénzügyi és gazdasági politikáját. A rendkívül magas kitüntetés egy valóban puritán, szorgalmas, tehetséges államférfiút ér Imrédy személyében s mi — akik az ellenzék oldalán állunk s alapvető kérdésekben szoktunk szembehelyezkedni a pénzügyminiszter merev deflációs célkitűzéseivel — el kell, hogy ismerjük: Imrédy jószándékú, fáradhatatlan ügybuzgalmú tagja a kormánynak. Kétségtelen, hogy a magas rendjel gyógyirként fog hatni a pénzügyminiszternek a debreceni beszéd által okozott sebeire s kétségtelen az is, hogy Imrédy — ép úgy, mint az egész közvélemény — törheti a fejét azon: vajh miért kritizálta le Bethlen gróf Debrecenben azt a gazdasági és pénzügyi politikát, amelyet a pénzügyminiszter dicső örökségként vett át a Bethlen-rendszerből s amely örökséget mindmáig hűségesen megőrizte?

A magyar közéletben vannak rejtvények...

## Az iparostársadalom társadalmi, anyagi és erkölcsi érdekeinek istápolása nemzeti szempontból a legfontosabb érdek — mondta Gömbös Gyula miniszterelnök a debreceni iparosküldöttségnek

## Vági István feltárta Gömbös előtt az iparosság égető panaszait és sürög s kívánságait

Budapest, február 1. A debreceni kereskedelmi és iparkamara, a debreceni ipartestület, valamint népes küldöttsége kereste fel ma délután egy órakeret a miniszterelnökségen a miniszterelnököt. A küldöttségben résztvettek Debrecen város képviselői, Bethlen István gróf, Hegyemegi Kiss Pál és Györki Imre.

Bethlen István gróf rövid beszédében vázolta a debreceni iparostársadalom „keserves fájdalmait és kéréseit”. Rámutatott arra, hogy a mezőgazdaság Debrecen környékén van a legrosszabb helyzetben, itt érték a mezőgazdaságot a legnagyobb elemi csapások s miután a mezőgazdaság sorsa az iparos sorsával szorosan összefügg, a debreceni iparostársadalom gazdasági helyzete a lehető legrosszabb. Bethlen István gróf képviselői társai nevében is arra kérte a miniszterelnököt, hogy hallgassa meg a debreceni iparostársadalom panaszait, tanulmányozza kérelmeiket és jóindulatúlag karolja fel a debreceni iparostársadalom ügyét.

Vági István, a debreceni ipartestület elnöke átnyújtotta ezután a miniszterelnöknek az iparkamara és az ipartestület memorandumát, amely felsorakoztatja a debreceni iparostársadalom kérelmét és rámutat azokra a szükségyszerűségekre, amelyek a debreceni iparostársadalom mai nehéz viszonyainak ellensúlyozását szolgálhatnák. Az iparostársadalom memorandumában többek között kéri, hogy

a hat hónapos részletfizetési lehetőségét a fényüzési és forgalmi adóhátralékokra is adják meg, az MABI-járadék hátralékokra adott kedvezményes törlesztési lehetőséget a balesetbiztosító hátralékokra is terjesszék ki, az általános kereseti adónál az ezer pengős létmínimumot vezessék be, a hatvan éven felüli és vagyontalan iparosokat mentesítsék az adó alól, a jövőlelemadómentes létmínimumot 1000 pengőről 1500 pengőre emeljék fel.

A kormány adotta meg újból a kisipari hitelakciót

és mielőbb új közszállítási szabályzatot alkosson és ebben biztosítsa a kisiparosoknak a közszállítókban való részvételét.

Pataki József a debreceni autóstársadalom és a debreceni autószerelők kérését tolmácsolta és kívánságukat főleg az útdíjak megszüntetésében jelölte meg.

A miniszterelnök átvéve a memorandumot, hangsúlyozta, hogy az iparostársadalom a magyar nemzeti élet legkonzervatívabb rétege,

társadalmi, anyagi és erkölcsi érdekeinek istápolása tehát úgy konzervatív, mint nemzeti szempontból a legfontosabb érdek.

Az iparos-problémák megoldására a kormány konkrét programot dolgozott ki és ennek alapján vízi majd keresztül a kormány az iparostársadalom érdekében a szükséges intézkedéseket.

A miniszterelnök ezután még elbeszélgetett a küldöttség tagjaival s az őket vezető képviselőkkel.



## A legnagyobb gyászpompával temetik el a sztratoszféra-repülés három orosz halottját

Moszkvából jelentik: A szerencsétlenül járt sztratoszférepülők felismerhetetlenségig szétroncsolt holttesteit Moszkvába szállították. A szovjethatóságok

olyan gyászpompával temetik majd el a ballonrepülés három hőst, amilyen csak a szovjet legnagyobb vezéreit illeti meg.

A holttesteket a Kremli falában helyezik el. A temetési szertartáson résztvesz a szovjet valamennyi vezetője.

Csütörtökön reggel hivatalos jelentést adtak ki a szerencsétlenség okáról. Eszerint szemtanúk állításai alapján beigazolódott, hogy

a szerencsétlenséget a gondola felrobbanása idézte elő.

A 20,600 méteres rekordot hivatalosan nem tudják megerősíteni, mert valamennyi tudományos mérőeszköz elpusztult a gondolóban.

A sztratoszféreléggömb szerencsétlensége okának földerítésére megindult a vizsgálat. Valószínű, hogy a szerencsétlenséget kedvezőtlen légköri viszonyok idézték elő. Január 30-án a déli órákban egy amatörrádiós állítólag a sztratoszféreléggömből érkező következő üzenetet vette fel:

„Légköri zavarokba jutottunk, léggömbünket jég borítja. Kilátástalan helyzetben vagyunk. A jég elborít és süllyedünk.”

A vizsgálóbizottság igyekszik megállapítani, hogy ez a közlés csakugyan megfelel-e a valóságnak.

Dollfuss február elején Pestre jön. Vissza akarja adni Gömbösnek a vizitet. Hír szerint fényes ünnepségekkel fogadják a pöttömnyi alakú osztrák kancellárt, aki ma nem csupán vezére, hanem szabadsághőse annak az Ausztriának, amely meg akarja őrizni sokévezéados függetlenségét, nem akar egyszerű tartomány módjára elmerülni a náci-tengerben. Dollfuss nem ünnepeletni jön magát Pestre, hanem komoly, életbevágóan fontos problémákról akar tárgyalni a két szomszédország sok-sok közös érdekével kapcsolatban. Mi úgy a magunk, mint a szabadságért viaskodó Ausztria érdekében azt kívánjuk, hogy a pesti látogatás ne füljön a külső pompa hideg csillogásába, hanem igazi eredmények szülessenek belőle annál is inkább, mert ha a német Ausztriának nem érdeke, hogy a porosz Moloch fel-falja, mennyivel inkább nem érdeke ez Magyarországnak, amely katasztrófális közelségbe kerülne Hitlerországgal, ha az falánkul bekapná Ausztriát és a német határ Hegyeshalomig érne.

### Imrédy pénzügyminiszter az I. oszt. érdemkeresztet kapta

Budapest, február 1. Horthy Miklós kormányzó Gömbös Gyula miniszterelnök előterjesztésére Imrédy Béla dr. pénzügyminiszternek kiváló odaadással és fáradhatatlan ügybuzalommal a hazának tett értékes és eredményes szolgálatai elismerésül az I. osztályú érdemkeresztet adományozta.

**Datolya, malaga, füge, narancs, mandarin, mogyoró, mandula, maroni**  
az összes

**déligyümölcsök**  
most olcsó áron beszerezhetők

**Kontsek Géza**  
k. r. t.

### Györki beszámolója Debrecenben

E hó 4-én, vasárnap délután fél 3 órakor dr. Györki Imre, Debrecen város szociáldemokrata képviselője, beszámoló gyűlést tart az Arany Bika dísztermében. A beszámolóra — amely méltán tarthat igényt a legnagyobb érdeklődésre — váfiosunkba érkeznek és a beszámoló gyűlésen felszólalnak: Kéthly Anna, Propper Sándor, Esztergályos János, Farkas István, Reisinger Ferenc és Malasits Géza szociáldemokrata képviselők. Dr. Györki Imre beszámolójában ismerteti fogja a kül- és belpolitikai égetően aktuális kérdéseit és rá fog világítani a nyomasztó gazdasági helyzet okaira. A gyűlés előadói ezen a beszámolón akarják megadni a nagy nyilvánosság előtt a maguk válaszáat gróf Bethlen Istvánnak a vasárnapi beszámolóján elhangzott kijelentéseire.

### Fischer Annie debreceni hangversenye

Nagy eseménye lesz a debreceni koncertéletnek a Zenekedvelők Köre és Máv. Filharmónikus Zenekar vasárnap esti harmadik bérleti hangversenye. Ezen a hangversenyen fogjuk első ízben hallani *Ábrányi Emil*nek, a zenekar kiváló karmesterének pályadíjnyertes zenekari szvitjét. Ez a mű Tisza István emlékére készült s mint annak idején Beethoven az Eroica szimfóniában, Ábrányi művében mozgalmasság zenei képet fest a nagy magyar férfiú életéről s haláláról. Különösen megkapó az a gyászinduló, amely a szvit egyik tételeképpen komor színekkel festi a nemzet gyászát.

A hangverseny szólistája Fischer Annie, a nemzetközi Liszt-verseny legelső győztese, aki tavalyi budapesti világsikere óta diadalt diadalra halmoz a külföld nagy zenei centrumaiban. Debreceni műsorán két versenymű szerepel: Liszt Esz-dur és Schumann remek b-moll zongoraversenye. A hangverseny az Arany Bika szálló dísztermében lesz vasárnap este nyolc órakor. Akik nem bérlettagjai a zenei egyesületeknek, olcsó jegyet válthatnak az előveteli pénztáraknál és a Bika halljában.

LAPUNKAT PARTOLJA, HA A „FÜGGETLEN UJSÁG”-BAN HIRDETŐ CEGEKNEL SZERZEL BE SZÜKSÉGLETEIT.

## Vígsház

MA ÉS HOLNAP ISMÉT

# A VÖRÖS RÉM

HANS ALBERS és NAGY KATÓ-val.

Előadások: fél 5, fél 7, fél 9 órakor

### Táncolni

## csak a Görbe Éjszakán lehet

Nagy érdeklődés a színpompás multság iránt — A szépségverseny és jelmezesverseny győztesének máris egész sereg díjat ajánlottak fel a debreceni kereskedők és iparosok — Jegyek a nagyszabású multságra máától kezdve kaphatók

A táncolni vágyó ifjúságnak nagy panasz van az idei farsangi szezonra. Ugyanis bálók és táncestélyek helyett teastélyek jöttek divatba, amelyeken asztalokkal telik meg a táncsterem és alig jut hely a táncosoknak. Hallottuk a panaszt szép leányoktól és fiatalemberektől, hogy az idei farsangon nem is táncolhatták ki magukat kedvükrre.

Ezen a panason segít az idei Görbe Éjszakát rendező bizottság. Olyan kitűnő táncalkalmat ad az ifjúságnak, amit bizonyára örömmel fogadnak mindazok, akik táncolni szeretnek. Először is a Bika nagyterme a táncolók részére lesz fenntartva, egyetlen egy asztal sem foglalja el majd a helyet. Nagyszerű jazz-bandet szerződtetett a rendezőség, a kitűnő *Bartalis* zenekarát, melyet a mester erre az alkalomra háromszorosra erősít és olyan instrumentumokkal szerel fel, amelyeket még nem hallottak Debrecenben. Lesznek külön jazz-énekesek is, akik a slágereket éneklék és akikkel a közönség együtt énekelhet. A Bika kisterme hangulatos bárrá lesz átalakítva, ott is lesz tánczene egyes külön társaságok számára. A nagyteremben színes reflektorokat állítanak fel, úgy hogy a közönség színes, folyton változó fényáradatban táncol. A rendezőség nem felejtkezett meg a nemzeti szempontokra tekintettel a cigányzenéről sem, melyet a közismert *Rácz Károly* zenekara fogja szolgáltatni.

A multságot jelmezesek és álarcosok karneváli felvonulása előzi meg. Éjjel egy órakor rövid, de annál érdekesebb kabaré lesz, melyben a színtársulat legjobb és legnépszerűbb tagjai lépnek fel. Azután megkezdődik a farsang királynői és szépségkirálynői választás, de úgy, hogy a táncoló párok ne zavartassanak.

A jelmezesversenyre és a szépségversenyre, valamint a Farsang Királynői választásra egész sereg díjat ajánlottak fel már eddig is Debrecen megértő kereskedői és iparosai. Így *Laborfalvy Márkos* Lujza Rákóczi ucca 41. szám alatti női divatszalon tulajdonosnője gyönyörű estélyi ruhát, *Anny Kalapszalón*, Csapó ucca 1. művészi kivitelű koronát a Farsang Királynőnek; azonkívül egy divatkalapot és iparművészeti nyakláncot a többi versenyek díjaitul. *Arany női kalapszalón* (Sas ucca 4.) a legszebb női jelmezesnek egy tavaszi divatmodell kalapot, *Erzsők kalapszalón* (Szent Anna ucca 5.) a szépségkirálynőnek egy pompás fejdísz, *Szombathy Ilona hölgyfodrász* (Nyomatató ucca 2.) pedig egy hónapi ondulást és manikürt díjtanul, *Girgás Béla Árpád-téri* hentesmester egy kitűnő disznófőaszt, a *Hazai Likörgyár* kitűnő gyártmá-

nyaiból rumot és likört, *Klein Géza* pékmester egy óriás kiflit a jelmezesverseny helyezettjeinek.

A nagyszabású multságra szóló jegyek ma déltől kezdve már kaphatók az Arany Bika halljában a Bonbonerie Florisnál és Schwartz pipásnál. A jegyek ára nagyon olcsó. Személyjegy egy pengő húsz fillér, négy személyes páholy hat pengő, hatszemélyes páholy nyolc pengő, beleértve az összes adókat. A jegyek a nagyszabású multság minden fázisára érvényesek este kilenc órától reggel hat óráig.

### Meghalt Vizely Gábor tanár

A debreceni Kollégium tanári karát súlyos veszteség érte: hosszas betegség után a belklinikán tegnap meghalt *Vizely Gábor*, a tanítóképző intézet nagynevű, kiváló tanára. A közszereplésben és megbecsülésben állott tudós tanárt legutóbb súlyos csapás érte, Gábor fia, aki a főreáliskolának volt érettségi előtt álló jeles tanulója, a múlt év végén tüdőszemben megbetegedett és meghalt. Ez a csapás megrendítette *Vizely Gábor* és amikor maga is megbetegedett, a lelki fájdalommal is sújtott férfi nem volt elég erős testben sem, hogy ellenállani tudjon a kórnak, amely egy hónapra fia halála után végett is vele. Halála mélyen megdöbbentette ismerőseinek, barátainak és tisztelőinek nagy seregét, *Vizely Gábor* előbb a debreceni református főgimnáziumban működött, mint tanár, majd az egyházkerület megválasztotta a tanítóképzőintézet rendes tanárává.

Az elhunyt temetése pénteken délután fél négy órakor lesz a Köztemető I. számú ravatalozójából nagy részvét mellett.

### Gyilkol a szekunda

*Hatvan*, február 1. *Berecz Tibor* aszódai VIII. gimnázista, *Berecz József* hatvani állampénztári tanácsos fia ma délután egy órakor az aszódai gimnáziumban főbelötte magát és meghalt. Tettének oka az, hogy a félévi értesítőjében 2 négyes volt.

### KIADÓ VÁROSI LAKÁSOK.

A Szent Anna ucca 10-12. sz. bérházban többrendbeli négyszobás, teljes komfortos lakás azonnalra és május 1-re, valamint a Fűvészkeret u. 4. sz. a. bérházban egy négyszobás lakás május 1-re kiadó.

A lakások megtekinthetőek d. e. 10-12 és d. u. 3-5 óra között. A szabadkézből levendő bérbeadás tárgyában értekezni lehet városháza I. em. 35. sz. helyiségben a hivatalos órák alatt.

Polgármester.

— Influenza, torokgyulladás, az orr és garat elnyálkásodása, a mandulák megbetegedése, valamint tüdőcsúcsshurut esetén gondoskodjék arról, hogy gyomra és belei a természetes „Ferenc József” keserűvíz használatával általt többször és alaposan kitisztíttassanak.

Tömegesen keresik fel jókívánságaikkal a tisztelők dr. Vargha Elemér h. polgármestert

Dr. Vargha Elemér helyettes polgármesternek m. kir. kormányfőtanácsosi kinevezése alkalmából táviratban vagy levélben újabban gratuláltak: Ágotha altábornagy, az Országos Testnevelési Tanács társelnöke, Tormay Géza kereskedelmi államtitkár, Janda Károly belügyminiszteri tanácsos, a Tisza István Tudományegyetem rektora és tanácsa, dr. Magoss György felsőházi tag, nyug. polgármester, dr. Lintner Sándor kir. közjegyző, László Béla kir. közjegyzői helyettes, ifj. dr. Magoss György vezérigazgató, Karai Sándor kollégiumi igazgató, Hubert Ottó kir. közigazgatási bíró, volt főispán, özv. Vecsey Zoltánné, Miskolczi Lajosné, Baróthy Zoltán kir. ítélőtáblai bíró, dr. Haendel Vilmos udvari tanácsos, egyetemi tanár, dr. Kováts Andor egyetemi tanár, Konecz Lajos nyug. vezérigazgató, Urbán Adolf nyug. vezérigazgató, dr. Zakariás József főorvos és felesége, Siket Traján nyug. postafőigazgató, Frigycssy Jenő nyug. bankigazgató, Városi Téglá- és Cserépgyár Vállalat, Gassner Géza nyug. takarékpénztári igazgató, Fried Samu földbirtokos, Kövér Gyula a homokkerti birtokosság nevében, özv. Turay Frigyesné, Lippe József nyug. igazgató tanító az Országos Izraelita Tanító Egyesület fiókjának nevében, Hegedüs Sándor igazgató, Tökés Lajos nyug. irodatiszt, dr. Brunner Lajos orvos, dr. Nyíri László ügyvéd, dr. Sárváry Jenő ügyvéd, dr. Sebestyén Lipót ügyvéd, dr. Rényi Andor ügyvéd, Fürst László igazgató, kaszabányai Hegedüs Károlyné, dr. Pfeiffer József orvos, Alsó-szabolcsi Tiszai Ármestesítő Társulat, az IBUSZ R. T. debreceni fiókjá, Vásáry László bankigazgató, Harsányi Pál bankigazgató, Markovits Sándor mérnök, v. Kolozsváry Borcsa Mihály főszerkesztő, Brámmer Gyula nyug. százados.

Személyesen voltak a h. polgármesternél: Harsányi Gusztáv nyug. kúriai bíró, Kováts Jenő ügyvéd, Rotschnek Jenő kir. fővegyész, Bauer Endre állatorvos, Halassy Mariska színművész, a Vöröskereszt Egyet debreceni városi választmányának küldöttsége dr. Tatay Zoltán alelnök vezetésével, a Mansz. debreceni csoportjának küldöttsége Lábos Béláné vezetésével, Muraközy Andor intéző.

### Csakis elsőrendű tűzifák:

bükk, tölgy akác hasában és aprítva.

ALACSKAI, EGERCSEHI, ÓZDI szenek

PROHASZKA és TARSÁ üzleteiben

Eötvös u. 18. Bethlen u. 44.

Szent Anna ucca 49. szám.

Telefon 11-11.

Tegyen egy próbavásárlást!

**Popovics további öt évre a Nemzeti Bank elnöke**

Budapest, február 1. A kormányzó a pénzügyminiszter előterjesztésére Popovics Sándor v. b. t. t., ny. pénzügyminisztert, a Magyar Nemzeti Bank jelenlegi elnökét az 1924. évi V. t.-c. alapján megalakult Magyar Nemzeti Bank elnökévé az 1934. évi rendes közgyűlés napjától számított alapszabályszerű időtartamra újra kinevezte.

**Elítélt a bíróság egy fatolvaj társaságot**

Czeke Sándor, Battány András, Molnár János és Czeke Imre lopás, illetve orgazdaság vétségével vádolva állították csüörtökön a bíróság előtt, mert a Nagyerdőből fát loptak, valamint dr. Vargha László rendőrfogalmazó épülő villájából vasszerszámokat loptak. Beismerő vallomásuk után Czeke Sándort 1 hónap, Battány Andrást másfél hónapi és Molnár Jánost 2 hónapi fogházbüntetéssel sújtotta a törvényszék. Az orgazdasággal vádolt Czeke Imrét 20 pengő pénzbüntetésre ítélték.

**Öngyilkos lett egy 93 éves asszony**

Csüörtökön délelőtt jelentették a rendőrségen, hogy özvegy Boros Józsefné, Kumucz ucca 48. szám alatt lakos a kora reggeli órákban lakásának ajtajára felakasztotta magát és mire rátaláltak, meghalt. Azonnal rendőri bizottság szállt ki a helyszínre s megállapították, hogy a 93 esztendőes öregasszony többször hangzottatta hozzátartozói előtt, hogy unja az életet. Öngyilkosságát életuntsága miatt követte el s miután bűncselekmény nem forog fenn, az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

**MESEDÉLUTÁN**

Rámás csizmát visel a kisnyúl... ezt már minden gyermek tudja, aki a postás mesedélutánra eljár. Itt az alkalom gyermekek, hogy ismét jöjjenek. Most vasárnap, azaz február hó 4-én délután 3 órakor a régi posta épületében (Piac u. 36.), földszint, a Világítási Vállalat klubhelyiségében, jól fűtött teremben lesz a mesedélután. Lesz ott minden, amit a szemetek kíván, lesz boszorkány és mindenféle huncutság, de amiből csak jó lehet tanulni. Emma néni csodaszép meséit tudjuk nem felejtettétek el, de azért még szebbet fog most mesélni nektek gyermekek. Ha az egész műsort itt felsorolnám, majdnem egy oldal kellene neki, azért el is hagyom, csak még annyit említek meg, hogy Bendeguz Bácsi is ott lesz, de nemcsak ott lesz, hanem egészen új dolgokat fog majd tanítani, mutatni nektek.

A Mansz. Postás csoportja mesedélutánjára minden szülő hozza el a gyermekét, ha azt akarja, hogy az jól érezze magát, örüljön, nevéssen, vig legyen. Beléptidő nincs, műsort megváltás a szokásos 10 fillér. — Mind ennek a végén pedig nagy sorsolás lesz!

Ajánlatos idejében helyet foglalni, mert csak 200-an férnek a terembe és a multkor is kicsi volt, több gyermek elment, mert már nem kapott jegyet. Gyermekek, a viszontlátásra vasárnap délután.

**A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.**

A LEGHATALMASABB FILMREGÉNY

**„Az alagút”**

PAUL HARTMANN OLLY VON FLINT főszereplésével  
MA, PÉNTEKEN 3, 5 7 és 9 órakor  
HOLNAP, SZOMBATON 5, 7 és 9 órakor is szerepel

**URANIA** műsorán.

Jegyelővétel délelőtt 11-től 1 óráig.

AZ ELSŐ ELŐADÁSOK MÉRSEKELT HELYARAKKAL

**Óriási aranyhossz Angliában**

London, február 1. A londoni pénzpiac mai eseménye az aranyárak robbanásszerű emelkedése volt. Az aranyárak finom urciánként ma 2 shilling 5 pennyvel ugrottak és 135 shilling 5 pennyt is, történelmi rekordmagasságot értek el. Az emelkedést az arany piac kizárólag Roosevelt elnök tegnapi proklamációjának tulajdonítja.

**Egy oláh cenzor rekordhülyesége**

Kolozsvár, február 1. A román sajtó-cenzúra tudvalevőleg betiltotta az erdélyi magyar lapoknak a magyar helységnevek és uccanevek használatát, sőt még Mihály trónörökös nevét sem szabad magyarosan írni, hanem Mihai alakban kell használni. Szerfelett jellemző azonban a következő eset:

„Hatlan cikkében felhasználta a magyar közmondást: „Nincsen rózsza tövis nélkül”. Erdélyben van egy Tövis nevű helység, illetve vasútállomás is. Ennek román neve most Teius, a cenzor tehát kijavította a magyar közmondást s ennek ilyen alakban kellett megjelennie: nincsen rózsza Teius nélkül.

**Leltári árusítás február 5-ig.**

Mélyen leszállított árakkal.

**Kaszanyitzky**

üveg, porcellán, diszjúmárú üzletében

Fióküzlet Piac u. 5. sz.

Főüzlet Piac u. 57.

Ne mulassza el 25—50%-kal leszállított kirakati árainkat megtekinteni!

**A franciák hajlandók a németekkel barátságosan tárgyalni a leszerelésről, de csak a Népszövetség alapokmányainak az alapján**

Páris határozott válasza Berlinnek

Páris, február 1. A külügyminisztérium a mai nap folyamán közölte annak a francia emlékiratnak szövegét, amelyet a berlini francia nagykövét a német kancellárnak és a német külügyminiszternek január 1-én nyújtott át. A francia kormányjegyzékben örömmel veszik tudomásul, hogy a német kormány hajlandó szomszédaival támadást kizáró megegyezéseket kötni. A francia kormány azonban hangsúlyozza, hogy ezek az egyezmények a fennálló szerződéseknek a biztonságra vonatkozó intézkedéseit semmi esetre sem csorbíthatják. A jegyzék megállapíthatja, hogy Németországnak újrafegyverkezésére vonatkozó kívánságai ellentétben állanak azokkal az elvekkel, amelyeket a genfi értekezleten jóváhagytak.

A francia kormány úgy véli, hogy a német kívánalmaknak alapján nyugvó leszerelési egyezmény fegyverkezési versenyre vezetne. — Ennek elkerülése végett Franciaország hajlandó bizonyos módosításokkal elfogadni az angol leszerelési tervet. Hajlandó pl. arra, hogy a légi bombavető haderejét 50%-al csökkentse; valamint arra is, hogy a táborigyűk kaliberjének felső határát minden állam számára

15 cm-ben állapítsák meg. A francia kormány sajnálná, ha a német-francia diplomáciai tárgyalások megszakadnának, mert a német kormány egyetértőleg úgy vall, hogy a két ország közötti kérdéseket barátságos úton kell megoldani. A francia kormány siet határozottan leszögezni, hogy a két kormány egymás között a kölcsönös megértés szellemében valamennyi kérdést megbeszélés tárgyává tehetik, kikötve azonban, hogy azok megoldását csak a népszövetségi alapokmány intézkedéseivel összhangban lehet keresni. A francia kormány reméli, hogy Németország nem fog ragaszkodni a Népszövetséggel szemben elfoglalt elutasító magatartásához.

**CUKORKAGYÁR**

FIÓKÜZLETE VEZETÉSÉRE JÓMEGJELENÉSŰ, KÉSZPÉNZ KAUCIÓVAL RENDELKEZŐ FIATAL HÖLGYET KERES. ♦ Ajánlatokat sürgősen kérjük e lap kiadóhivatalába „1500 P E N G Ö” jelégre.

— Vér-, bőr- és idegbajosok a természetes „Ferenc József” keserűvizet mint igen jó béltisztító szert eredményesen használják.

**Az Ady Társaság idei tárlata**

Közönségünk megszokta már, hogy az Ady Társaság minden életpályájának kultúreményét, de még ezek sorából is kiemelkedik ez az új kiállítás, amely február 4—12-ig a Déri-múzeum termeibe csoportosítja Berki Irma mély áhítatú képeit, Félegyházy László vakmerő szépségű kompozícióit, Káplár Miló's lírai varázsú pusztai látomásait, Senyei Oláh István gazdag színérzékenységgű vízfestményeit és vázsnait, G. Szabó Kálmán tisztán kiérlelet fametszeteit és temperáit, Vadász Endre finoman szőtt keleti álmait, Smurák József magyar gyökerű kerámiaját. Öröm követni ezekben a művészeknek egyre magasabb ízü útját s a közönség legigényesebb része, mely régen szeretetébe fogadta, évről-évre fokozottabb érdeklődéssel várja őket.

Ezt az igényes réteget új értékek várják a társaság mostani tárlatán. Csók István, a legkiválóbb magyar aktfestő, most mutatja be a debrecenieknek bibliai ihletű *Szuszánáját*, amely modern képzőművészetünk főtermékei közé tartozik. Emellett magántulajdonban levő remekai közül is nyilvánosság elé kerül néhány jellemző darab. Hasonló érdeklődésre tart igényt Medgyessy Ferenc legnagyobb élő szobrászunk kitűnő műve, az *Ülő Nő* is. Ennek a bemutatása szintén eseménye lesz képzőművészeti életünknek. Egyszóval a tárlat mindenben méltónak ígérkezik az Ady Társasághoz, amelynek képzőművészeti osztályáról a leghozzáértőbbek már sokszor megállapították, hogy vidéken ma egyetlen hozzá-mérhető alakulat sincs, sem törekvései korszerűségét, sem eredményi gazdagságát tekintve.

A kiállítást vasárnap délelőtt 11 órakor Ady Lajos nyitja meg s ez alkalommal Csók István is beszélni fog.

**ANYAKÖNYVI HIREK**

A debreceni állami anyakönyvi hivatalnál e hó 1-én, csüörtökön a következő bejelentések történtek: **Születések:** Harmati György földmunkás (iker), leány: Erzsébet és Julia. Posalaki Ambrus napzsámos, fiú: Gyula. Kulcsár Ferenc földmunkás, fiú: István. Balogh Béla földmunkás, fiú: József. Három halvaszületés és három törvénytelen újszülött.

**Eljegyzések:** vitéz Szerdai Gyula—Tóth Róza. Pálóczi János—Kovács Róza. Tóth József—Bojti Róza. Füle Károly—Kaszás Róza. Nagy Gábor—Nagy Eszter.

**Halálozások:** Vizelyi Gábor ref. 49 éves, Komlósi út 67. Horváth János r. kath. 50 éves, Kishegyesi út 13. Sarkadi Gáborné Kiss Eszter ref. 57 éves, Ajtó u. 20. Varga Sándor ref. 1 éves, Gödrököz 1-c.

**ÁRVERÉSI HIRDETMEY.**

Február hó 5. napján d. e. 12 órakor Debrecen, Károly Ferenc József út 4. szám alatt gőzgép, teh. autó, favágó gépek, szekér és egyéb ingók 1290 P becsértékben elárvereztetnek.

Debrecen, 1934 január 10.

Bocskor László, ki. bírósági végrehajtó.

**bonviván-  
festőművész**

most tessék idefigyelni:  
Sólyom Győző, a Csokonai-színház bonvivánja képképzőművészeti rendezésében.

Igy szól a lapokban megjelent közlemény.

Hát nem remek dolog ez? A Bende darabjának a múlt héten volt a premierje, most meg jön a Sólyom és kiállítás rendezés!

Csuda egy társulata van az idén Kardosnak.

Legközelebb akad egy harmadik színész a társulathoz, akiről kiderül, hogy titokban az asztronómiával foglalkozik és máris felfedezett egy új bolygót. Ezen már meg sem lepődne a közönség.

Felelősségre is vonjuk a népszerű bonvivánt:

— Gyere csak Győző és igazold magad, hogyan lettél ilyen al-round művészember?

— És Győző jön és igazolja magát. És szerényen mosolyog, miközben beszél és kijelenti, hogy neki már diákkorában is súlyos dilemmája volt:

— Nem tudtam eldönteni, mi legyenek, író vagy színész. Végül aztán egyik sem lettem. Apám, aki törvényszéki irodafőigazgató volt, amikor lettem az érettségim, elhelyezett a vasútnál. Vasúti tisztviselő lettem, kaptam csillogó uniformist és ott büszkélkedtem benne a soproni korszok.

— Ott gusztáltam a nőket — teszi hozzá és közben hamiskásan néz a feleségére.

Mert óh, hulljatok szét rózsaszínű leányalmok: Sólyom Győzőnek felesége is van, aki itt ül most mellettünk a kávéházi asztalnál és hallgatja, miképpen ad interjút a férjje.

Folytatja:

— Négy hónap múlva aztán elszántam magam. Rájöttem, hogy a hivatalnoki pálya nem az én természetemnek, nem az én véremnek való. És elhatároztam, hogy színész leszek. Azért színész, mert kizárólag a festészetből nagyon nehéznek tartottam a megélhetést. Szüleim is beleegyeztek tervembe, így történt aztán, hogy beiratkoztam Budapesten a Színi Akadémiára. De még be sem fejeztem az akadémiát, máris leszerződöttem társulatához Bodonyi Béla, az akkori soproni színi direktor. Azóta már bejártam az összes nagyobb városokat úgy a csonkaországban, mint a felvidéken és mindenütt játszottam és festettem. Mert a festésztől nem tudok elszakadni, éppen úgy hozzájáró érzem magam, mint a színészethez.

— Kiállításokat rendeztél már? — kérdezzük.

— Mindenütt, ahol voltam — mondja — és szerénytelenség nélkül jelenthetem ki, hogy mindenütt úgy anyagi, mint erkölcsi sikerrel zárult a kiállításom.

Télen akvarelleket, nyáron olajképeket fest a most az akvarelljeiből rendez kiállítást. Huszonöt képet bocsát a nyilvánosság elé, de a kiállítást nem egyedül rendezi, hanem Szathmáry Irmával és D. Oláh Istvánnal együtt.

Ugy hogy egész nagyszabású kiállítás nyílik meg vasárnap az Angol Királynőben.

— És ha Sólyom Győző olyan jó piktor, mint amilyen népszerű színész, akkor nagyon nagy sikere lesz a kiállításának.

(r)

**A LEGJOBB HIRDETÉSI  
ORGANUM A DEBRECENI  
FUGGETLEN UJSÁG.**

A MISZTIKUS ÉS IZGALMAS BÜNYÜGYI TÖRTÉNET: A

**Dr. Mabuse végrendelete**

BEREGI OSZKAR, GUSTAV DIESSL, THEODOR LOOS  
remek alakításával

MA, PÉNTEKEN 3, 5, 7 és 9 órai kezdettel

HOLNAP, SZOMBATON 5, 7 és 9 órai kezdettel látható

**az APOLLÓBAN**

Jegyelővétel d. e. 11-től 1 óráig.

**AZ ELSŐ ELŐADÁSOK MÉRSEKELT HELYARAKKAL.**

**Megalakult Debrecenben is  
a névmagyarosítást elő-  
mozdító egyesület**

Ismeretes az a mozgalom, amely most nagy erővel és lelkesedéssel indult meg és amelynek az a célja, hogy azok a magyar emberek, akiknek nem magyaros a családnéve, magyar családnéveket vegyenek fel. Ennek a mozgalomnak már régebben Budapesten országos egyesület is alakult, amelynek alapszabályai szerint minden olyan helyen, ahol hús tag jelentkezik, meg lehet alakítani a helyi szervezetet. Ez történt most csütörtökön délelőtt Debrecenben, ahol a városháza tanácstermében megalakult a helyi egyesület.

Az ecélből tartott értekezleten, amelyen Kelemen Ernő elnököt, dr. Kertész Endre ismertette a névmagyarosítás nagy nemzeti jelentőségét, az ahhoz fűződő nemzeti érdekeket és a helyi egyesület megalakulásának szükségességét.

A jelen voltak nagy lelkesedéssel karolták fel a gondolatot, amelynek valamennyien erős hívének vallották magukat. — Felszólaltak: Kesserű Lajos, Sinay Károly, Almássy László, Jakuts István, dr. Hofer András, Molnár Ferenc, Vargassay Imre. Az értekezlet végül egyhangúan kimondta a megalakulást és az alakuló közgyűlés megtartásáig is ideiglenes tisztikart választott. Az egyhangú választás eredményeképpen elnök dr. Baltazár Dezső, társelnökök Koncz Aurélné és Molnár Ferenc, főtitkár dr. Kertész Endre, titkár Baloghné Kokas Klári és Kornya Sándor, pénztáros Somorjay László, ellenőr Bartha Károly.

A választás után több a névmagyarosítással és az eljárás módozataival foglalkozott még az értekezlet, amely rövidesen véget ért.

**A Tiszántúli Ipari Kiállítás  
és Arúmintavásár hírei**

A Tiszántúli Kiállítás és Vásár irodája a napokban küldte szét Debrecenben és a kamara kerületében a jelentkezésre szóló felhívásokat. Azok, akik a jelentkezésre felhívást kaptak, egyúttal kézhez vették a vásár Szabályzatát is, amely minden tekintetben részletes felvilágosítást ad. A vásár vezetősége a Szabályzatot úgy alkotta meg, hogy a helyidíjakból a kézművesiparosság jelentkezési és kisipari kedvezmény címén 30%-os kedvezményt kap. Azok, akik március hó 31-ig jelentkeznek, 10%-os helyidíjkezdményt kapnak, míg helyfoglalás nagysága szerinti kedvezményt az igazgatóság esetenként állapítja meg. Most van folyamatban a házi iparosok

kataszterének összeállítását, mert a kiállításon a házi iparosok külön osztályt fognak alkotni.

A kiállítás és vásár iránt már most is élénk az érdeklődés. Sesztina Jenő kamarai elnöknek az ország egyik legnagyobb textiltölgállalatának vezetője ígerte meg, hogy a kiállításon külön pavilonban fogja bemutatni legújabb készítményeit. Az asztalos iparosok, a bõriparosok szintén szervezkednek, hogy kollektív kiállításban mutassák be tudásukat.

A TIKÁV vezetősége ezúton is kéri azokat az iparosokat és kereskedőket, akik a kiállításon és vásáron részt akarnak venni és felhívást nem kaptak, hogy a TIKÁV irodájában (Iparkamara 7-es számú szoba) jelentkezési felhívást és szabályzatot díjmentesen kaphatnak.

**A  
nyiregyháza-vidéki  
kisvasutak  
a menetdíjakat  
lényegesen leszállították!**

**MENETDÍJ GYORSMOTORON:**

NYIREGYHÁZATÓL — SATORALJAUJHELYIG . . . 3.50 P  
— SAROSPATAKIG . . . . . 3.10 P

Köztisztviselőknök, turistáknak, sielőknek és weekendzőknök

**MENETTÉRTI JEGY:**

NYIREGYHAZA — SATORALJAUJHELY . . . . . 3.40 P  
— SAROSPATAK . . . . . 2.90 P

**Az OMKE vezérkara  
Debrecenben**

Az OMKE tiszántúli kerületének meghívására vasárnap délelőtt Debrecenbe érkeznek dr. Balkányi Kálmán, az OMKE igazgatója, Vértés Emil alelnök és Nádor Jenő titkár. A debreceni OMKE felkérésére előadást tartanak a kereskedelem aktuális problémáiról. Az előadás iránt városszerte nagy az érdeklődés, ezért az itteni vezetőség megfelelő előkészületeket tett az imponánsnak ígérkező összejövettel rendezésére. Az érdeklődést csak fokozza, hogy a magyar sajtó nemrégien emlékezett meg Balkányi Kálmánról, az OMKE igazgatójának huszonötéves jubileumáról s azóta ez az első alkalom, hogy az OMKE kitérő vezetője debreceni híveivel találkozik.

Az érdekesnek ígérkező előadás a Kereskedelmi Csarnok nagytermében lesz és vasárnap délelőtt 12 órakor kezdődik. Az OMKE vezetősége minden érdeklődőt szívesen lát, a belépés teljesen díjtalan. A várható nagy érdeklődésre való tekintettel nagyon ajánlatos a pontos megjelenés.

**Rádió készülékek**

Dinamikus hangszórók

**Villanyszerelések**

legújtanosabban

**Borka és Biró**

KOSSUTH UCCA 8. SZAM.

Díjtalan bemutatás és felvilágosítás.

**Ma este lesz az Ady  
Társaság irodalmi estje**

Az Ady Társaság ma esti irodalmi estje az Arany Bika üvegtermében ismét olyan értékekkel gyarapítja ennek a városnak az irodalmi életét, amelyek a legmagasabb mérték alatt is hiánytalanul állanak meg. Medgyaszay Vilma minden szereplése ünnep, amikor tökéletes művészi tolmácsolásban szólal meg a magyar költészet hangjának minden árnyalata. Az irodalomtörténetben eltemetett költők, Csokonai, Petőfi és Arany támadnak fel egyszerre, majd Ady költészetének halhatatlan szépségei sugároznak fel a vér és arany melegével és fényével, végül megpihen a nép ösztönös költészetében. Különösen Ady dalait várja nagy érdeklődéssel a debreceni közönség.

Ezt az önmagában is gazdag műsort még két nagyszerű szám egészíti ki. Horváth Henrik, a kiváló műfordító, aki a németek számára tette hozzáférhetővé a modern magyar irodalmat, néhány újabb művét mutatja be. A nyelvi akadályokat legyőző szellemi erőre mutat határos példázatot. Ady Lajos, az Ady Társaság elnöke megnyitja beszédben mutatja be az est vendégeit és megrajzolja irodalmi jelentőségüket.

Az irodalmi est este 8 órakor kezdődik az Arany Bika üvegtermében. A belépőjegyül szolgáló műsor 50 filléres áron kapható egész nap a Bika halljában és este a pénztárnál.

— Építkezések januárban. A város műszaki ügyosztálya januárban mindössze két építési engedélyt adott ki s ezek a következők (első név az építőtől, a másodikk a vállalkozóé): Dr. Besenyei Gyula, Kiss József kőm., Kardos ucca 15.: 3 szoba, konyha, kamra, elő-, fürdőszoba, terrasz. Sándor József, Szláma János kőm., Doberdó u. 22.: szoba, konyha, kamra.

# hírek

A Debreceni Független Ujság pártoktól független politikai napilap Szerkesztősége és kiadóhivatala: **Ferenc József út 49. Telefon: 32-12.**

Felölös szerkesztő: **Farkas Lajos.**  
Előfizetési ár: egész évre 26.—, félévre 14.—, negyedévre 7.—, egy óra 2.40 pengő. Külföldre ennek a kétszerese. Egyes szám ára hétköznap 10 fillér, vasárnap 20 fillér.

## Mindentudó

Ma: 1934 február 2. Péntek. Protestáns: Karolin, róm. kath.: Gy.-sz.-B.-A., izr.: 5694 Sebat 17.

Holnap: 1934 február 3. Szombat. Protestáns: Balázs, róm. kath.: Balázs pk., izr.: 5694 Sebat 18. Jithro.

A rendőrség telefonszáma: 20-45.

### SZOMBAT, február 3.

6.45: Torna. Utána: Gramofonlemezek. 10: 1. Időszerű apróságok. 2. Mai kis lexikon. (Felolvasás.) Közben: Gramofonlemezek. 12.05: Dénes József és cigányzenekara. 1.30: Gramofonlemezek. 3: Meseóra. 5: A Szociális Missziótársulat előadása. Farkas Edith alapító főnökkasszony: Missziós üzenetek. 5.30: Somogyi-szalonzenekar az Auguszt-cukrázdából. 6: Rádió amatőrcsoport. 6.20: A Magyarországi Munkásdalogyletek Szövetsége képviseletében a Pestszentlőrinc. Famunkások Vegyeskara és a Kispesti Famunkások Dalárdája. 7.30: Tibet. Halász Gyula előadása. 8: Dr. Kárpáth Ernő gitározik. Gfítáretüdők: Carulli, Carcassi, Guiliáni, Augado, Loreti, Darr és Nemerovszky műveiből. 8.25: Hírek. — 8.45: Hetényi-Heidelberg Albert—Buday Dénes—Sebő Miklós triója, a S'implon-kávéházból. 9.30: Budapesti Hangverseny Zenekar. Vezényel Fridl Frigyes. Zeneképek. 11: Horváth Rezső és cigányzenekara az Emke-kávéházból. 12.15—1: Nógrády-jazz az Etoile-kávéházból.

— Istentisztelet ideje az orth. izr. templomban. Péntek délután 4.34, szombat reggel 8, d. u. 3.30 órakor. Szombat kezdete pénteken d. u. 4.24, szombat kimenetele szombat este 5.32 órakor.

— Szagmenses 3718 calorias állami darabos szén házhoz szállítva 2.80 Ösztreichernél, Zeák ucca 3.

— LAPUNK legközelebbi száma a közbeeső ünnep miatt vasárnap reggel a rendes időben jelenik meg.

— Hitközségi elnökválasztás. Szolnokon, a vidék egyik legnagyobb és legtekintélyesebb hitközségében elnökválasztás volt; egyhangúlag elnökké választották dr. Mandel Sándor ügyvédet, akit Debrecenben is jól ismernek, nemcsak azért, mert valaha kollégiumi diák volt, hanem mert a Mandel- és Kardos-családokhoz rokoni szálak fűzik.

— Ügyvédi hír. Dr. Róth László ügyvéd irodáját Piac u. 44. alá helyezte át.

— Hangverseny a debreceni inaségek javára. Február 12-én este 8 órakor a zeneiskola hangversenytermében tartja báró Vay Lászlóné Bisingen Margit grófnő védnökségével Haydu István gordonkaművész, a miskolci zenede tanára Galánffy Lajos zongoraművész közreműködésével jótékony célú hangversenyét. Haydu gyönyörű műsort állított össze, kisebb gordonka darabokon kívül C. Franck gordonka-zongora szonátáját adják elő. Haydu legutóbbi budapesti hangversenyén osztatlan sikert aratott, úgy hogy ez a hangverseny, amelyen a város legelőkelőbb közönsége fog résztvenni, az idei évadnak egyik legszebb zenei eseménye lesz. Jegyek már csak korlátozott számban a Zenedében 50 fillértől 2 pengő 50 fillérig váltakoznak.

## Gyászrovat

Özv. Fábian Istvánné szül. Romp Szabó Erzsébet 85 éves korában elhunyt. Halálát Dózsa György, a városi nyomda igazgatója mint fia és a széleskörű rokonsága gyászolja. Temetése pénteken délután fél 3 órakor lesz a Köztemető díszravatalozójából a róm. kath. egyház szer-tartása szerint. Temetését a Dankó temetkezési vállalat rendezi, Kossuth u. 3.

P. Nagy Sándor temetése szombaton délután 4 órakor lesz Köztemetőben Dankó temetkezési vállalat rendezésében, Kossuth u. 3.

Berta Pál temetése szombaton délután 3 órakor lesz Köztemetőben Dankó temetkezési vállalat rendezésében, Kossuth u. 3.

Varga Sándor temetése pénteken délután 3 órakor lesz Köztemetőben Dankó temetkezési vállalat rendezésében, Kossuth u. 3.

Lipkovich Miklós temetése pénteken délután 3 órakor lesz Köztemetőben Dankó temetkezési vállalat rendezésében, Kossuth u. 3.

# Kirakataim

a leltári vásár alkalmával a múlt évről visszamaradt árukat  
Olesón, hogy az szenzáció, még 3 napig megtekintheti kirakataimban.

Siessen: vásároljon még ma!

## KLEIN DIVATHÁZ (ECKER, KLEIN, SUGAR)

A polgármester fogad: Magánügyekben hétfőn és csütörtökön délelőtt 11 órától 1 óráig, közügyekben kedd és péntek kivételével minden nap délelőtt 11 órától 1 óráig.

Mentők, tűzoltók, telefon: 04.

### IDŐJÓSLÁS:

Szeles, hideg idő, változó felhőzet, havazás inkább csak a déli részeken valószínű.

### A BUDAPESTI RÁDIÓ MŰSORA

#### PÉNTEK, február 2.

9.15: Hírek. 10—11.10-ig: Egyházi ének és szentbeszéd a budavári koronázó főtemplomból. Szentbeszédet mond Hudyna Emil szentszéki tanácsos, a Collegium Medicum igazgatója. 11.25—12.15-ig: Görögkatholikus istentisztelet a Rózsák terén levő gör. kath. magyar plébániatemplomból. A szentbeszédet mondja dr. Krajnyák Gábor tb. kanonok plébános. 12.30: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Vezényel: Rajter Lajos. 2: Magyar Imre és cigányzenekara. 3.15: Aranyhídon túl. Adám Éva ifjúsági előadása. 3.45: Budapesti Hangverseny Zenekar. Vezényel Polgár Tibor. 5: Magyarok az Újvilágban. Magyar Sándor előadása. 5.30: Kedvenc lemez. 6.45: Debreceni körkép. Mörizs Zsigmond előbeszélése. 7.15: Sporteredmények. 7.30: Maskarák. Vidám est. Rendezi: dr. Bánóczy Dezső. 9.30: Somló József dalokat énekel, zongorán kísért Polgár Tibor. 10: Helyszíni közvetítés a magyar-osztrák kardvívó-mérkőzésről a Városlődéből. 10.30: Hírek. Időjárásjelentés. 10.40: Veres Lajos cigányzenekara és a Fejes jazz-zenekar az Ostendekávéházból Kalmár Pál énekszámával.

— Izraelita istentisztelet. A Deák Ferenc uccai templomban szombatköszöntő ima fél 5 órakor. Szombaton reggel egynegyed nyolc órakor, délután 11 óra, szombat kimenetele 5 óra húsz perckor. A Kápolnás uccai templomban szombaton reggel fél nyolc órakor, délelőtt tizenegy órakor, délután fél négy órakor bibliai magyarázat, egyébként pedig, mint a Deák Ferenc uccai templomban. Hétköznapokon mindkét templomban reggel háromnegyed hét és este öt órakor. Az elnökség.

— Ócska fémet, vasat legmagasabb árban vesznek, cserélek. Széchenyi ucca 48.

— A Homokkerti Ref. Olvasó Egylet február 4-én délután 5 órai kezdettel saját helyiségében (Szabó Kálmán ucca 31. szám) műsoros előadást rendez, amelyen a Sárga csikót mutatják be. Műsor után tánc. Zenét Földy István és zenekara szolgáltatja. Ételekről és italokról az egyesület pincemestere gondoskodik.

— Gyermekruhát, pijamát, babakelengyét legolcsóbban vásárolhat Gyermekdivatházban, Batthyány ucca 2.

— Beiratkozás a városi zeneiskolába. A városi zeneiskolában a II. félévre a beiratkozás megkezdődött február 1-ől mindennap délelőtt 9—1-ig, délután 3—5-ig (Vár u. 1. sz.). Tanszakok: zongora, hegedű, gordonka, nagybőgő, ének, operatanszak, zeneszerzés, cimbalom, harmonium főtanzakok, továbbá elmélet, összhangzattan, formatan, kamarazene, zenekar, zenetörténet, esztétika. zenevoda, stb. Beiratkozási díj 5 pengő. Tandíj főtanzakon havonta 10 pengő, melléktanzakon 3 pengő.

— A debreceni egyetemi gépház „Tiszta István” Dalköre február hó 10-én este 8 órai kezdettel a Korona vendéglő dísztermében táncos egybekötött műsoros estélyt rendez, melyre pompás műsort állítottak össze. Záróra reggel 5 órakor. Belépődíj: személyjegy 80 fillér. családjegy (3 személyre) 2 pengő. Táncczenét Nagy Endre és szalonzene-kara szolgáltatja. Étermelekben Amit fi-vekek cigányzenekara muzsikál. Mérsékelt árú étel és italokról az étterem tulajdonosa, Tóth I. gondoskodik.

— Ügyvédi hír. Dr. Klein Imre ügyvéd irodáját Piac u. 71. szám alá helyezte át.

— Beismerés után tagadás és felmentés. Néhány hónappal ezelőtt elfogtak egy Király Ferenc nevű fiatalembert, akit azzal gyanúsítottak, hogy több lo-pást követett el. Így ő tört be — a vád szerint — Vass Károly városi főjegyző-höz, Lóránt Józsefhez és dr. Ardó Mik-lósnéhoz. Király a lopásokat be is is-merete a rendőrségen, a csütörtöki tárg-yszámon azonban visszavonta beismerő vallomását. Miután semmi bizonyíték nem volt ellene, a bíróság felmentette a vád alól.

— Meghívó. A Debreceni Független Polgárok Temetési Segély Csoportja 1934. év február hó 11-én, határozatkép-telenség esetén február hó 18-án tartja évi rendes közgyűlést, melyre tisztelet-tel hívja meg a tagokat az elnökség. Tárgysorozat: 1. A múlt év záró-számadása. 2. Felmentvény megadása a tisztikarnak. 3. Alapszabály módosítása. 4. Folyó évi költségvetés megállapítása. 5. Új tisztikar megválasztása. 6. Esetle-ges indítványok.

— A Kollégiumi Kántus február 3-án Kisújszállásra és Kúnhegyesre megy. Két óras főpróbáját febr. 2-án, pénteken d. u. 5 órakor tartja a Kollégium Kántus-teremben, amelyre az érdeklődőket szeretettel meghívja. Beléptidő nincsen.

— A Lilla-tesén felülfizettek: Dr. Dankó Jenő 3 P, Beniske Erzsébet 2 P, dr. Hutiray Józsefné 2 P. A büfféhez adakozott: Dr. Jánossy Gyula 5 kgr. almát és 5 kgr. narancsot. A nemesszívú adakozóknak ezúton is hálás köszönetet mond a tea-estély rendezősége. Ugyan-csak köszönettel adozik dr. Tarr Lajos-né és Polgár Ica úrhölgyeknek, akik a büffében voltak szívesek fáradozni.

— Elítéltek egy tolvaj varróleányt. Gusztin Margit varróleány lopás vétésé-gével vádolva állott a törvényszéken Jankovich egyesbíró előtt, mert munka-adónőjétől, Guba Károlynétől több hol-mit ellopott. A varróleány beismerte tét-tét s ezt a bíróság enyhítő körülmény-nek véve, két hónapi fogházbüntetésre ítélte. Vőlegényét, Mészáros Józsefet bűnpártolás miatt harminc pengő pénz-büntetéssel sújtották.

— Bridzverseny az Ujságíró Clubban. Az Ujságíró Club február hó 5-én, 7-én délután fél 8 órai kezdettel páros bridzversenyt rendez. A nevezések február hó 3-án este 10 óráig adandók be Loránt József clubigazgatóhoz. A már szétküldött és ismert versenypropo-zíciókon csak annyiban történt utólag változtatás, hogy a második forduló n melyik pár melyik párral fog játszani, szintén sorsolás útján döntik el. Az első 3 pár győztes tiszteletdíjat kap.

## Kolozsváry hölgy és úri fodrász szalonja

fényesen berendezve,  
legmodernebb gépekkel és legújabb  
frizurákkal áll a n. é. közönség ren-  
delkezésére, Degenfeld tér 2.

## Istentiszteleti rend

Katholikus istentiszteletek. Pénte-  
ken, Gyertyaszentelő Boldogasszony ün-  
nepén szentmisék a szokott ünnepi ren-  
den. Reggel 6, 7, 8, 9, 11, háromnegyed  
12 és fél 1 órákor csendes szentmisék.  
Fél 10 órákor gyertyaszentelés, utána  
nagy mise, prédikál Somogyi Ferenc  
káplán. Délután 5 órákor litánia.

Vasárnapi szentmisék a szokott ren-  
den. Fél 10 órákor ünnepélyes nagy mise,  
utána prédikál Révész István káplán.  
Délután 5 órákor litánia.

A Csapókerthben 10 órákor Kummer-  
gruber Emil kegyesrendi tanár, a Nyil-  
lastelepén 10 órákor Kovács Sándor káplán,  
a Homokkerthben 10 órákor Szabó  
Imre káplán, az Augustuszánatoriumban  
9 órákor Somogyi Ferenc káplán tartan-  
nak istentiszteletet.

Istentisztelet az unitárius templomban.  
A Hatvan uca 24. szám alatt levő uni-  
tárius templomban ez évi február hó  
4-én, vasárnap délelőtti 10 órai kezdettel  
rendes vasárnapi istentiszteletet tartan-  
nak. Ez alkalommal imádkozik és prédikál  
dr. Csiky Gábor budapesti unitárius  
missziós lelkész. Istentisztelet után pres-  
biteri gyűlés lesz. A templom fűtve van.

— Üriasszonyok és leányok szab-  
ni, varni leggyorsabban, kedvező  
feltételek mellett megtanulhatnak  
Laborfalvy divatszalonjában, Rá-  
kóczi uca 41.

— A Debreceni Vásári Kereskedők  
és Piaci Árúrok Társulatának vásári,  
piaci, zsibáros és konyhakertész szak-  
osztályai a Kereskedő Társulat díszter-  
mében (Piac uca 8. szám, I. emelet)  
február hó 3-án este 8 órától reggel 5-ig  
tartandó táncal egybekötött tea-estélyt  
rendeznek. Személy-jegy ára teával, egy  
szelet kenyérral és egy pár tormásvirslivel  
együtt 80 fillér. Tea megváltása kö-  
telező. Díjtalan sorsolás. Kellemes me-  
glepetések és ajándékok lesznek kisorsol-  
va a jegy sorszámai szerint. A rendező-  
ség kéri a közönséget: mindenki jöjjön  
el, nagy örömben és meglepetésben lesz  
része. A befolyt jövedelem részben el-  
aggott tagtársak felségítésére fog szol-  
gálni.

— Cionista ifjúság műsoros táncesté-  
lye. Február hó 3-án este fél 9 órai  
kezdettel a Kereskedelmi Csarnok ösz-  
szes termeiben a Magyar Cionista Szöv.  
ifjúsága zártkörű műsoros táncestélyt  
rendez. Az estélyt máris óriási érdeklő-  
dés előzi meg Debrecen zsidó társadal-  
ma körében, mint hogy ez évben rendezi  
a cionista ifjúság első táncestélyét. A  
műsor újszerűsége és a Ch. Perczel Ka-  
rola által betanított művészi táncszámok  
egyszerre meg fogják hódítani Debre-  
cen közönségét. A műsort elsorángú  
jazz kísérettel reggelig tartó tánc kö-  
veti. Az agilis rendezőség már jóelőre  
gondoskodott a legkényesebb igényeket  
kielégítő bufferről és a legkülönbözőbb  
melegletésekről, melyek a közönség ki-  
tűnő hangulatát biztosítani fogják. Je-  
gyek a püspöki palota épületében levő  
Szőlősi-teremben kaphatók, meghívók  
ugyanott igényelhetők.

LAPUNKAT PARTOLJA, HA  
A „FUGGETLEN UJSAG”-BAN  
HIRDETŐ CÉGEKNÉL SZERZI  
BE SZÜKSÉGLETEIT.

— Egy szerencsétlen család kérése.  
Tegnap egy szerencsétlen, tönkrement  
fiatal iparos járt szerkesztőségünkben és  
kérte támogatásunkat. A szegény ember  
már évek óta nem tud szakmájában dol-  
gozni, súlyos beteg és a nélkülözés  
mindinkább legyengíti és leveri lábáról.  
A szerencsétlen embernek a felesége is  
fekvő beteg, két apró kisgyermek is le-  
gyengült a sok éhezéstől. Ez a szeren-  
csétlen család arra kéri a jószívű embe-  
reket, hogy aki teheti, segítse meg ter-  
mészetbeni vagy pénzületi adománnyal.  
Mindenféle adományt szívesen közvetít a  
Független Ujság kiadóhivatala.

— Talált tárgyak. A Miklós uca kö-  
zepén egy csomag új fehér férfi gallért  
találtak. Igazoltt tulajdonosa átveheti  
Deutsch Lajos fűszerüzletében, Piac  
uca.

— A Nyugat február 1-i száma ism-  
retlen magyar költők egy csoportját  
mutatja be. Eletrajzukkal s legjellem-  
zőbb munkájukkal felvonulnak a legkü-  
lönösebb foglalkozású és társadalmi  
elhelyezkedésű „költők”. Ez érdekes fel-  
vonulásokon kívül a szám tartalmából  
kiemeljük Gellért Oszkár cikket Hitler  
ről Fenyő Miksa tanulmányával kapcsol-  
tatban, Karinthy Frigyes bírálatát Márai  
Sándorról, Peterdi István portréját Füst  
Milánról és Kassák Lajos Cézanne-cikkét.  
Szép Ernő, Márai Sándor, Erdélyi Jó-  
zsef, Fodor József és mások szépiro-  
dalmi írásai teszik még változatosabbá a  
számot, amely műmelletlenül adja Beck  
Ö. Pülöp Babits-plakettjének fényképét.  
A szám ára 2 P, negyedévi előfizetési  
díj 10 P. Kiadóhivatal: Budapest, V.,  
Vilmos császár út 34.

## Debrecen 25, 20 és 10 évvel ezelőtti

1909 FEBRUÁR 2. KEDD. A Függet-  
len Ujság vezércikkben támogatja  
Kovács József polgármesternek a  
krematórium felépítésére vonatkozó  
tervét.

Glücklich Vilma, az ismert nő-  
apostol, az Izraelita Nőegyletnek a  
Royal dísztermében rendezett leány-  
zsúrnán előadást tartott a modern  
lény élethivatásáról.

Simon István debreceni ref. tanító  
egy olyan gyorsfőzőt talált fel, amely  
minden robbanás veszélyét kizárja

A Máv. a debreceni üzletvezetősé-  
gen nyugdíjazta Berényi Lajos fel-  
ügyelőt, Bernáth Ferenc titkárt,  
Petkó Imre és Klíms Ágoston fő-  
ellenőroket.

A Kölcsonös Segélyző Egylet mér-  
lege 209.000 korona tiszta hasznót  
mutat ki.

1909 FEBRUÁR 3. SZERDA. Ünne-  
p miatt lapszünet.

1914 FEBRUÁR 2. HÉTFŐ. A rendes

— Homlokra lötte az erdőőr a fatolvaj-  
t. Táska Mihály, 18 éves nyírbökö-  
nyi gazdalgény fát lopott a község ha-  
tárában levő erdőből. Az erdőőr meg-  
látta és felszólította a fiút, hogy kö-  
vesse a csendőrsre, de Táska Mihály  
hirtelen szaladni kezdett. Az erdőőr  
utána lött és a golyó a fiatal ember ho-  
mlokát súrolta. Könnyebb sérüléssel hoz-  
ták be csüörtörtökön a szemklinikára.

— Lopások. Fenyvessy Miklós, Er-  
zsébet uca 22. szám alatt levő házának  
istállójából két lopokrócot loptak el. —  
Weissenberg Jenő Nyugati uca 38.  
szám alatt levő lakásából két érték-  
es szőnyeget loptak el ismeretlen tettesek.  
A nyomozás megindult.

lapszünet.  
1914 FEBRUÁR 3. KEDD. Kovács Já-  
nos hentes szerelmi féltékenységében  
agyonlőtte a feleségét, lelőtte a  
leányát s azután öngyilkoskálta és  
fejlölte magát.

Sebestyén Lipót dr. ügyvéd elje-  
gyezte Keleti Erzsikét, Keleti László  
kir. műszaki tanácsos, a debreceni ál-  
lamépítészeti hivatal főnökének a  
leányát.

A debreceni és hajdúmezei tűz-  
oltóság díszközgyűlésén leleplezték  
az arcképet Publig Ernő parancsnok-  
nak abból az alkalomból, hogy betöl-  
tötte szolgálatának 40. évét.

1924 FEBRUÁR 2. SZOMBAT. A  
Gyáriparosok Országos Szövetségé-  
nek kerületi közgyűlésén melegen ün-  
nepelték Szántó Győzöt abból az al-  
kalomból, hogy örökös tiszteletbeli  
elnökké választották meg.

1924 FEBRUÁR 3. VASÁRNAP. Hiva-  
talos ünnep miatt lapszünet.

— Perczel Carola és Adler Renée  
táncművészetében az új gyermek tánc-  
kölön szombat délután öt ókor kezdő-  
dik.

— Leforrázta a forróvíz. Kovács Zsó-  
fia 20 éves cselédleány Árpádtér 47.  
szám alatt levő munkahelyén magára  
rántott egy forró vízzel telt fazekat. A  
víz súlyos égési sebeket okozott a leány  
lábán. Kovács Zsófiát a bőrklinikára  
szállították.

— Kérelm. Az Evangélikus Fille-  
gylet vezetősége kéri a filler-esti élö-  
képben részvevőkre fölkeret magyarruhás  
hölgyeket, hogy az Arany Bika-szálló  
dísztermében szombat déli 12 órákor szí-  
veskedjenek megjelenni.

MA, péntek ESTE UTOLJARA kerül színre BENDE L. nagy-  
szerű operett ujdonsága

## Két kicsike szoba

Szombat délután ZÓNA helyárrakkal KARDOSS GÉZA felléptével

## CSIPETKE

Szombat este a Nemzeti Színház idei legnagyobb vigjáték sikerének  
bemutatója:

## SZEGÉNY MAVRIER

### Vasárnap 3 előadás!

3-kor: KÉT KICSIKE SZOBA  
6-kor: TÖBB MINT SZERELEM  
8-kor: BOB HERCEG



Pénteken, szombaton:  
Csak felnőtteknek! „EMBER  
VAGY SZÖRNYETEG?” Dráma  
Frederich March főszereplésével. —  
Megelőzi: „Híradó”, „Panorama”.  
Előadások: mindkét napon: 5, 7, 9  
órákor.

— Értesítés. Az orvosi továbbképzés  
központi bizottsága a folyó évben orvosi  
továbbképző tanfolyamokat ismét ren-  
dez. Azoknak az összes tudnivalókat  
tartalmazó programját az ország vala-  
mennyi orvosának megküldte. Erre a  
tanfolyamra a törvényhatóság területén  
működő orvosok figyelmét felhívom.  
Polgármester.

— KIADÓ ÜZLETHELYISÉGEK.

A városháza alatt a Kossuth ucai ré-  
szén, a volt Molnár Lukács-féle üzlet-  
helyiség, valamint az iparostanonciskola  
alatt a Burgundia ucai oldalon egy üz-  
lethelyiség azonnalra kiadó.

A szabadkézből leendő bérbeadás tár-  
gyában értekezni lehet: városháza, I. em.  
35. sz. helyiségben a hivatalos órák alatt.  
Polgármester.

## • SZÍNHÁZ • MOZI • • HANGVERSENY •

A SZÍNHÁZ MŰSORA:  
PÉNTEKEN este 8 órákor: Két ki-  
csike szoba. (C bérletben.)

BOB HERCEG  
Huszka Jenő bábjas melódiájú mu-  
zskája csendült fel csüörtörtökön este a  
Csokonai-színházban. A gyönyörű me-  
sésű operettet pazar kiállításban hozta  
ki a színház és a szereplő gárda kiváló  
teljesítményével minden dícséretet meg-  
érdemel.

Hajnalka Margit volt a fénypontja az  
estének. Ez a fiatal színésznő szívet és  
lelket öntött bele játékába, amely, ha  
nem is árult el tökéletes kiforrottságot,  
mégis oly magyarázó volt, hogy frap-  
pírozta a közönséget. Hangja melegen  
és frissen csengett, tökéletes énekalku-  
túról tett tanúságot. Nőhy Margit első-  
rangúan oldotta meg feladatát, finom és  
könnyed alakítást produkált. Annie-ja  
olyan volt, mint amilyennek a szerzők  
elgondolták; bensőből fakadó és nian-  
szokban is hibátlan. Fáskerthy Mária  
eredeti, Apor Klári eleven és kedves.  
Kormos Pomponiusa jól megfogott fi-  
gura, tele humorral és ötlettel. A töb-  
biek: Bihary Nándor, Szokoly Gyula,  
Bányai Ferenc, Solyom Győző, Hódy  
József, Lányi Alfréd, Bakoss Gyula,  
Marjai Károly és Sándor Gyula kifogás-  
talanok.

A rendezés egyenletesen vitte végé-  
re a darabot, a díszletek pompásak, Vene-  
tianer Sándor nagyszerű lendülettel di-  
rigált, élvezet volt hallgatni a zenekart.  
(r. gy.)

## MOZI

DR. MABUSE VÉGRENDELETE  
Az Apolló új műsora: „Dr. Mabuse  
végrendelete”, tele misztikummal és iz-  
galommal. A téma rendkívül érdekes,  
végigvezeti a nézőt a rejtélyes bonyodal-  
mekon keresztül a hatásos megoldáshoz.  
A kép lenyűgözi a nézőt, de ebben  
oroszlánrész jut a szereplőgárdának is.  
Beregi Oszkár stílusos, markáns játéka  
rendkívül frappáns, de lendületes alakítá-  
st: nyújtottak: Gustav Diessl és  
Theodor Loos is.

## SPORT

RÓMA—BUDAPEST  
FEBRUÁR 11-ÉN  
MÉG BIZONYTALAN BUDAPEST  
CSAPATÁNAK ÖSSZEÁLLÍTÁSA

Nagy fejtörést okoz a PLACZ kapitány a csapat összeállítása. Ely olyan játékos ne szerepeljen, aki a legutóbbi olasz, vagy frankfurti mérkőzésen játszott, így a Bocskayból Palotás és Vincze nem jöhetnek számításba. Nem kevesebb, mint 53 játékos neve röpköd a levegőben, akik közül ki akarják választani a legmegfelelőbb tizenegyet. Mi a következő csapatot ajánljuk:

Alberty (Pálkás), Törös,  
Vaneksek (Bán), Móró (Gyulai),  
Lyka (Hoffmann), Komáromi,  
Markos, Cseh II., Teleky, Bihámi, Déri.  
Próbáljuk meg egyszer a technikát is szembe állítani az új, úgynevezett lendületes olasz stílussal.

Ez a csapat nem képviseli az „orosz-lán”-stílust, de a „róka”-stílust igen.

Markos, Eöry-Engelhardt nélkül folyt le a Bocskay tegnapi tréningje. Járossy edző vezetésével tegnap már labdatréninget tartott a Bocskay. Kapura lövés, majd víktóriázás voltak az edzés főbb eseményei. Indokolatlanul hiányzott Eöry-Engelhardt, akinek már letelt a szabadsága, de még most sem vonult be Békéscsabáról. Markos elmaradása is feltűnést keltett.

A Bocskay megkezdte tréningjét. A Bocskay téli nagyszerű afrikai, olasz és francia túrájáról hazatérve, már megkezdte a komoly munkát a február 18-án induló bajnoki szezonra és a héten már két erős tréninget is tartott. Az első bemelegítő mérkőzés most vasárnap lesz, amikor a kék-sárgák ellenfele a DVSC csapata lesz. A nyilvános tré-

ningmérkőzés délután fél 3 óra körül kezdődik és olcsó tréningjegyekkel tekinthető meg.

Felkérem a DMTE összes játékosait, hogy a ma esti szakosztályi ülésen okvetlenül jelenjenek meg. Intéző.

A Textilgyári Sport Club február hó 2-án, pénteken este pontosan 8 órakor tartja a tavaszi szezon első szakosztály-ülését Bethlen ucca 29. szám alatti vendéglő külön helyiségében. Felkérjük az I. és II. csapat összes játékosait, hogy ezen fontos ülésen mindannyian jelenjenek meg.

## KÖZGAZDASÁG

A BÚZA DRÁGABB, A TÖBBI  
TERMÉNY OLCSÓBB LETT  
A TERMÉNYTÖZSDÉN

Határvidékiüllet:

Búza: március 8.18, 20, 26, 29, 25, 22, 20, zárlat 8.21—22, május 8.37, 40, 42, 39, 35, 33, zárlat 8.33—35.

Rozs: március 4.88, 90, 85, 82, 84, zárlat 4.83—84, május 5.03, zárlat 5.03—05.

Tengeri: május 8.34, 35, 29, 28, zárlat 8.25—27.

Készárúüzlet:

Búza: tiszai 77 kg 8.10—8.40, 78 kg 8.20—8.50, 79 kg 8.30—8.60, 80 kg 8.40—8.70, ftiszai 77 kg 8.05—8.25, 78 kg 8.15—8.35, 79 kg 8.25—8.45, 80 kg 8.30—8.60.

## FASOR SZANATORIUM

BUDAPEST VII. KER. VILMA KIRÁLYNŐ ÚT 9. TELEFON 31-5-26.

Sébeszet, belgyógyászat, szülészet, nőgyógyászat, idegostály  
Olcsóbb, mint bármely klinika vagy kórház különszobája.

Napi ellátási díj 10 pengőttől.

Kórházi pauszárak idegbetegek esetében, továbbá szüléseknél.



Szombaton:  
Csak felnőtteknek! „EMBER  
VAGY SZÖRNYETEG?” Dráma  
Frederich March főszerkesztésével.  
Megelőzi: „Híradó”, „Panoráma”.  
Előadások: 5, 7, 9 órakor.

Rozs: 4.35—4.45, takarmányárpa 7.50—7.80, sörárpa 8.00—11.50, zab 8.35—8.55, tengeri tiszai 6.50—6.60, egyéb tengeri 8.25—8.35.

A készárúvásáron búza 5—10 fillérrel drágább, rozs 5 fillérrel olcsóbb, zab nem változott, tengeri 5 fillérrel olcsóbb, korpa 5 fillérrel drágább.

HIVATALOS  
VALUTAÁRFOLYAMOK.

1 angol font 17.70—18.10, 100 cseh korona 16.95—17.07, 100 dánár 7.80—8.30, 100 dollár 347.00—357.00, 100 lei 3.42—3.46, 100 leva 4.00—4.26, 100 líra 29.90—30.20, 100 német márka 135.70—136.60, 100 osztrák schilling 78.70—80.70.

Az értéktözsde 1 kg. szízarany ára: 5115—5100 pengő.

ZÁLOGHÁZI  
ARVERÉSI HIRDETmény.

A Debreceni Pénzváltóbank és Zálogkölcsön Rt.-nél 1933. évi május hó végéig elzálogosított és nem rendezett tételek 1934. évi február hó 15-én d. u. 3 órakor az iparhatóság közbejöttével elárvereztetnek.

Az Igazgatóság.

2257—1934. B.

## HIRDETmény

az élelmiszerkereskedők névjegyzékének közszemlére tételéről.

Az élelmiszerüzletek szombat esti és vasárnapi zárórája ügyében elrendelt érdekeltségi szavazás alapjául szolgáló névjegyzéket az elsőfokú közigazgatási hatóság, mint iparhatóság Kossuth ucca 20. sz. 28. sz. hivatali helyiségében a f. évi február hó 5-től kezdődőleg február hó 12-ig közszemlére teszi ki.

A fent megjelölt időben a hivatalos órák alatt a névjegyzéket bármelyik szavazásra jogosított, vagyis üzlettel bíró iparjogosított város élelmiszerkereskedő (fűszer-csemege kereskedő, szatóc tej és tejtermék, kenyér, péksütemény stb. kereskedő) megtekintheti és saját magára nézve a névjegyzékbe felvételt, másra nézve pedig névjegyzékéből törlést, kihagyást, kiegészítést megkövetelt és ugyanazon hivatalos helyiségben szóbelileg előadható, vagy írásban benyújtható felszólamlással kérheti.

A felszólamlások benyújtásának végső határideje a f. évi február hó 13-ának déli 12 órája. Ezen időn túl érvényesített felszólamlások nem vétetnek figyelembe.

Debrecen, 1934 január 27.

Dr. Vass Károly  
tb. főjegyző,  
elsőfokú iparhatóság.

## A POLIP

BÜNYÜGYI REGÉNY A KÉMEK VILÁGABÓL

Írta: Stephen William White — Vécsey Leo fordítása

(10)

A miniszter kissé sértődötten maradt hátra.

Egy órával később a detektív estélyi öltözetben állt szobájában és a tükör előtt fehér nyakkendőjét kötötte. Szolgája még egyszer keféltette frakkját, mikor csegettek és kiment, hogy ajtót nyisson. Azonnal visszatért egy távirattal a kezében.

— Lám csak! Már is! — kiáltott fel Cardon. — Ezt vártam.

A táviratban ezt olvasta:

„Azonnal jöjjön. Személyesen keressen fel.

Koyama.”

— Jean! — szólt a detektív. — Rendeljen nekem egy autót a császári várba.

V.

Az udvari bál.

A sötétség már leszállt. Könnyű ködfátyol terült el a város felett. A királyi palota belsejében teljes sötétség uralkodott. A vastag, középkori falak minden fényt és hangot kizártak. Nedves párák szálltak fel a környező széles várakokból. Rádásul még a falra ősrégi erős repkény kapaszkodott, mely az ablak egy részét is elfedte.

Egy ablakmélyedésben ült a

trónörökös felesége, aki a szomszédállam királyának lánya volt.

Búskomor vonás ült nemes profilján, szeméi könnyektől fényltek. Arcát az esthajnal pírja vonta be.

— Sidi el Ssalam! — kiáltott. — Énekelj nekem valamit. Énekelj el azt a dalt arról a lányról, akit két tevéért eladtak.

Szavaira az egyik sarokból egy karcsú, magas férfialak emelkedett fel. A tompa esti fényben arcán a vörös és zöld szín váltakozott és fogai fehéren csillogtak.

Sidi el Ssalam, a kalmuk, csodálatosan tarka ruhát viselt, zöld nadrágot, piros és zöld gyöngyös vállszalagot. Sötét arca sorsában való tragikus megnyugvást fejezett ki, az igazhívő mohamedán fatalisztikus vonását, hogy minden csak Allah akaratából történhet.

Elővette különös, ősrégi húros hangszerét és a meghajlított vonót és játszani kezdett. Dallamtalan volt ez a zene, hiába mozgatta új-jait a húrokon; mégis komor, melankolikus hangokat csalt ki a hangszerből. A hangszerrel együtt a szobában — eltérőleg az európai népekektől — semmi verstani mérték nem volt, csak melódikusan szálltak le és fel a hangok és a középkori vár boltívei

alatt látta az ember a végnélküli pusztát, melynek messzi távolban a tábornokok fénye sötét színű hallgató ember arcát világította meg, amint a nehéz dal hangjait hallgatják.

Sidi el Ssalam barna arcából fájdalmasan csillogtak ki mély fekete szeméi.

A hercegnő hirtelen felugrott.

— Nem, nem! — kiáltott fel. — Megörjít ez a dal! Világosságot! Hozzatok lámpát, mert megfulladok itt!

Udvarhölgye azonnal továbbította parancsát.

— Sidi el Ssalam, te mehatsz. Verka, rendelj nekem egy csésze teát!

Az udvarhölgy csengetett.

— Szabad lesz, Fenség, kevés brótot, vagy más csillapítószeret hoznom?

— Nem, nem! Hagyj békében!

— De Fenségednek szüksége volna az álomra. Ne értesítem őfelségét, hogy Fenséged fáradt és nem vehet részt az udvari bálon?

— Nem! Ba akarom neki bizonyítani, hogy valóban királyi vérből származom.

— Igen, Fenség, de...

— Verka, elhinnéd azt, hogy a rajtam elkövetett gyalázatot bosszútlanul hagyom? Elhiszed ezt rólam?

— Ne-em...

— Te más fajtából való vagy, mint ezek itten, te meg fogsz érteni.

— Igen, Fenség!

— Nem. Nem akarom magam felülzenni. Várhatok még. Azt mondják rólunk, hogy mi kevésbé vagyunk melegevéretek, mint mások.

De azért a mi érzelmeink nem kevésbé melegek és gyűlöletünk nem gyöngébb. Ha te sejtened, hogy én őt és az egész udvart itt hogy gyűlölöm!... Kívánom, hogy valami szörnyű történjen velük.

— Hátha minden csak hazugság volt — mondta az udvarhölgy.

— Nem, nem. Én érzem, hogy igaz.

— De Fenséged azért mégis hisz a trónörökös szerelmében.

— Éppen ez a legrettenetesebb. Ő tett olyanná, hogy higgyek benne. Hogy ő engem megcsal, az elég undorító, de nem különös eset, hiszen itt a házasságok mind csak konvencionálisak. Én azonban együgyűségemben oly ostoba voltam, hogy mindent elhittem, amit ő mondott nekem. És most az az érzésem, mintha a vérpád előtt állnék. Oh, mily szívtelen is ez az élet!

Kezeit ölébe ejtette.

— Istenem, csak semmiről se tudnék egyszer! Arról sem, hogy megcsalt!

— Késő van, Fenség — szólt közbe az udvarhölgy. — Ha Fenséged az udvari bálon részt akar venni, itt az ideje, hogy öltözködjön.

— Igen, igen! Meg kell tennem. Gondoskodj róla, hogy nagyon szép legyek!

— A trónörökös kedvéért? — merészelte feltenni a kérdést a hű Verka.

De a hercegnő pillantása alatt hirtelen elnyomta a mosolyát, a hercegnő oly görcsösen ragadta meg a szék támláját, hogy csuklója elfehéredtek, ő maga pedig oly sápadt volt, mint a halál.

(Folytatjuk.)

